

Patrocina:



Colaboran:

- Cabildo Catedral
- Grupo de voluntariado cultural y turístico municipal
- Fuertes Gourmet
- Parador de Turismo
- Hotel Ciudad de Calahorra
- Hostal Gala



XVII Jornada Europea de la Cultura Judía "Lenguas Judías"

DISCOVER
JEWISH CULTURAL
AND HISTORICAL
HERITAGE

European Days of Jewish Culture

September 4th 2016



AUSTRIA - AZERBAIJAN - BELGIUM - BOSNIA HERZEGOVINA - BULGARIA - CROATIA - CZECH REPUBLIC - DENMARK
FINLAND - FRANCE - GEORGIA - GERMANY - GREECE - HUNGARY - IRELAND - ITALY - LATVIA - LITHUANIA - LUXEMBOURG
THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA - NETHERLANDS - NORWAY - POLAND - PORTUGAL - ROMANIA - RUSSIA
SERBIA - SLOVAKIA - SLOVENIA - SPAIN - SWEDEN - SWITZERLAND - TURKEY - UKRAINE - UNITED KINGDOM

CALAHORRA

3 a 17 de septiembre de 2016



Sábado 3

19,45 h. **PRESENTACIÓN DEL LIBRO-DISCO**
"Aroma de pimintones asados. Kuentos i sabores del gizado sefardí".

20,00 h. **CONCIERTO "ESENCIAS DE SEFARAD"**, con **PACO DÍEZ & RAÚL OLIVAR**.
Patio del Centro Cultural Deán Palacios.
Acceso libre. (En caso de lluvia, Iglesia de San Francisco)

21,30 h. **CENA-DEGUSTACIÓN DE PINCHOS SEFARDÍES** acompañados de **VINO KOSHER**,
a cargo de los restaurantes RASGO (*Ciudad de Calahorra, Gala y Parador*)

- Supa de tomat yelada
- Fritaka de espinaka
- Armí de gayina
- Sutlach

Precio: 7€ (4 pinchos y vino Kosher o agua)

Patio del Centro Cultural Deán Palacios (en caso de lluvia, Escuela de Música)

22,30 h. **VISITA NOCTURNA a la JUDERÍA**,
gratuita con el Grupo de voluntariado cultural y turístico municipal.
Salida desde el Centro Cultural Deán Palacios.

Domingo 4

11,00 h. **VISITA GUIADA A LA JUDERÍA y PATRIMONIO DOCUMENTAL SEFARDÍ**.
Punto de encuentro: Atrio de la Catedral
Al terminar, degustación gratuita de dulce sefardí
Colabora: Grupo de voluntariado cultural y turístico municipal

18,00 h. **VISITA GUIADA A LA JUDERÍA y PATRIMONIO DOCUMENTAL SEFARDÍ**.
Punto de encuentro: Atrio de la Catedral
Colabora: Grupo de voluntariado cultural y turístico municipal

19,30 h. **ESCENIFICACIÓN DE UNA BODA JUDÍA**,
a cargo del grupo La Canilla.
Patio del Centro Cultural Deán Palacios.
Fiesta de boda con dulce sefardí.

MENÚS ESPECIALES DE LOS RESTAURANTES RASGO:

Durante todo el fin de semana los restaurantes adheridos al programa RASGO ofrecerán menús especiales "Al estilo sefardí".

Sábado 17

20,00 h. **CATA BÍBLICA de vinos kosher**
Centro Cultural Deán Palacios
Precio: 3 €. Plazas limitadas, que se atenderán por orden de inscripción
Inscripciones: Centro Cultural Deán Palacios, de lunes a viernes de 8 a 14 horas
Colabora: Fuertes Gourmet



Menús de los restaurantes RASGO "Al estilo sefardí"



Parador de Turismo:

PRIMER PLATO

Espinaka kon garvanso i limón
(espinacas con garbanzos y limón)

PRINCIPAL DE TIERRA

Albondigas de Karne kon salsa de tomat
(Albóndigas de carne con salsa de tomate)

POSTRE DE DULCE

Sutlach
(crema de arroz con leche)

Maridaje: agua mineral,
copa de vino D.O. Ca. Rioja
(no incluye café)

Precio: 22€ IVA incluido

Este menú se servirá los días 3 y 4 de septiembre completos



Hotel Ciudad de Calahorra

ENTRANTES

Shopka salata (ensalada de pimientos, guindilla, pepino, tomate y queso)
Arroz kon espinaka i tomates

SEGUNDOS A ELEGIR:

Gayina kon sevoyikas karamelizadas
(gallina con cebolla caramelizada y pasas)
Berendjenas reyenadas kon karne
(berenjenas rellenas de carne con salsa de tomate)
Albóndigas de pescado al estilo sefardí.

POSTRES A ELEGIR:

Tishpishti (torta de nueces borracha)
Sutlach (arroz con leche)
Pan, vino (crianza), agua.

Precio: 22€ IVA incluido

Este menú se servirá los días 2 y 3 de septiembre completos y el 4 a mediodía



Hostal Gala. Menú degustación

Kipolo
Salata de berendjenas i pimientos kolorados
Musaka de Berendjena
Armí de gayina

Postre: Malebí

Vino Kosher tinto: Alate

Agua mineral Liviana

Café

Precio: 25€ IVA incluido

Las personas con intolerancia o alergia a algún producto pueden solicitar información previa de la composición de los platos.

Este menú se servirá el sábado día 3 entero y el domingo día 4 a mediodía.